



# Colóquio Internacional Diásporas da Língua Portuguesa: AIL/AML promove encontros que refletem e discutem a pluralidade da língua portuguesa

Evento acontece do dia 8 a 10 de maio, em 9 atividades. As inscrições são gratuitas e devem ser feitas a partir do dia 17 de abril

A pluralidade da língua portuguesa e seus diálogos com o mundo estarão no centro do 1º Colóquio Internacional Diásporas da Língua Portuguesa, que acontece de 8 a 10 de maio, na Academia Mineira de Letras (AML). Serão três dias extraordinários de palestras, mesas-redondas e debates com grandes especialistas nacionais e internacionais da área, abordando desde os impactos da diáspora negra e dos povos indígenas, até a presença da língua portuguesa em contextos atlânticos e contemporâneos. Entre os convidados, destacam-se Augusto Ernesto Santos Silva, ex-ministro de Portugal e presidente da Assembleia da República de Portugal e professor da Universidade do Porto, e o poeta e tradutor Paulo Henriques Britto. O evento também contará com nomes como Conceição Evaristo, Júnia Ferreira Furtado, Bruna Franchetto, Luísa Buarque de Holanda e outros pesquisadores e escritores renomados.

A internacionalização se destaca não apenas pelo repertório de convidados, mas também pela parceria pioneira com a AIL (Associação Internacional dos Lusitanistas), fundada em 1984, em Poitiers, na França, com o objetivo de promover os estudos da língua, literatura e cultura portuguesa ao redor do mundo. A atual presidente da Associação Internacional é Sabrina Sedlmayer, professora da Universidade Federal de Minas Gerais.

O evento acontece de forma presencial, na Academia Mineira de Letras (Rua da Bahia, 1466 - Centro, Belo Horizonte/MG), e online - será transmitido ao vivo pelo canal da AML e da AIL no Youtube. As inscrições para participação são gratuitas e devem ser feitas por meio de formulário. Será emitido certificado de participação para os inscritos, mediante a participação em todo o evento.

O 1º Colóquio Internacional Diásporas da Língua Portuguesa é uma iniciativa da Academia Mineira de Letras (AML) e da Associação Internacional de Lusitanistas (AIL), e tem como objetivo discutir e divulgar a diversidade e a disseminação da língua portuguesa. As literaturas, sob uma perspectiva diaspórica, questionam a soberania de uma única língua monolítica criando uma diversidade que alimenta e transforma inexaurivelmente a própria língua. Assim, as consequências do expansionismo colonial de Portugal, a força das missões, a construção da ideia de "nação" e o sistema educacional brasileiro, que tanto contribuíram para a consolidação





do português como língua soberana, muitas vezes obscurecem o fato de que o Brasil abriga uma inexaurível diversidade linguística. Afinal, ainda existem 160 línguas ameríndias, além da potência e do vigor da diáspora africana, cuja contribuição se reflete na riqueza e na diversidade das literaturas em língua portuguesa que pluraliza uma língua que é única so ideologicamente.

Tratar do português nesta perspectiva é, assim, um convite para considerar seu passado e seu devir como uma língua diásporica e em permanente construção. A pergunta que se faz é, portanto, esta: "como pensar o mundo da língua e das literaturas de língua portuguesa de uma perspectiva descolonial, atenta à diversidade?", questiona Jacyntho Lins Brandão, Presidente da Academia Mineira de Letras.

A presidente da Associação Internacional de Lusitanistas, Sabrina Sedlmayer, discorre sobre a importância de repensar de modo radical o termo "Lusofonia", que, segundo a pesquisadora, deveria ser empregado, necessariamente, com aspas, ou dekja, em sentido lato, carregando consigo toda a suspensão da citação: "Se os espaços linguísticos e os espaços culturais se influenciam mutuamente, a Associação Internacional dos Lusitanistas adota como tarefa traçar estratégias que arejem este 'impensado colonial', como agudamente designou Eduardo Lourenço, referindo-se ao gesto de domínio e de exploração de territórios alheios, enredo que nos enreda desde o século XV", afirma.

O 1º Colóquio Internacional Diásporas da Língua Portuguesa é uma realização da Academia Mineira de Letras e da Associação Internacional de Lusitanistas (AIL), com o apoio da Editora Autêntica e do CNPq/Pós-Lit UFMG. O evento acontece no âmbito dos projetos "Plano Anual Academia Mineira de Letras – AML (PRONAC 248139)", previsto na Lei Federal de Incentivo à Cultura, e "Academia Mineira de Letras Manutenção e Funcionamento 2025 (CA 2018.13609.0261)", incluído na Lei Estadual de Incentivo à Cultura. Esse projeto tem os patrocínios da CEMIG e do Instituto Unimed-BH – por meio do incentivo fiscal de mais de cinco mil e setecentos médicos cooperados e colaboradores.

## PROGRAMAÇÃO DO 1º COLÓQUIO INTERNACIONAL DIÁSPORAS DA LÍNGUA PORTUGUESA

8 de maio - Quinta-feira

14h30 às 15h – **Abertura (AIL/UFMG/AML)** Comunidade dos Países de Língua Portuguesa Rogério Faria Tavares (AML)

15h às 16h30 - Mesa 1: Camões e a diáspora





Maria Antonieta Antunes Cunha (UFMG/AML) Sabrina Sedlmayer (UFMG/AIL) Mediação: Jacyntho Lins Brandão (UFMG/AML)

16h30 - Intervalo

17h às 18h30 - Mesa 2: A partir da diáspora negra: exílio, perdas, viagens

Conceição Evaristo (UFF/AML)

Maria Nazareth Fonseca (PUC-Minas/UFMG)

Mediação: Marcos Alexandre

### 19:30h às 21 - Conferência 1: O mundo de língua portuguesa e a língua portuguesa no mundo

Augusto Ernesto Santos Silva (Universidade do Porto) Mediação: Sandra Goulart (UFMG)

9 de maio - Sexta-feira

14h30 às 16h - Mesa 3: Português, língua atlântica: colonialismo e decolonialidade

Júnia Ferreira Furtado (UFMG)

Márcia Santos Duarte de Oliveira (USP)

Mediação: Caio Boschi (a confirmar)

16h - Intervalo

## 16h30 às 18h - Mesa 4: Rasuras das línguas e o mundo ameríndio do português brasileiro

Luísa Buarque (PUC-RJ) Bruna Franchetto (UFRJ) Mediação: Ana Gomes

18h – **Lançamento do livro** *Dicionário dos intraduzíveis - Editora Autêntica* Sessão de autógrafos com Luísa Severo Buarque de Holanda e Bruna Franchetto

#### 19h30 às 21h - Conferência 2: Um monólogo dramático de Edimilson de Almeida Pereira

Paulo Henriques Britto (PUC-RJ) Mediação: Carolina Anglada (UFOP)

10 de maio - Sábado

11h às 12h30 - Aula espetáculo - músico e escritor Makely Ka.





#### **SOBRE OS CONVIDADOS**

#### Curadoria:



Jacynto Lins Brandão: é Professor Emérito da UFMG e Presidente da AML. Poeta, tradutor e ensaísta. Fundador da Sociedade Brasileira de Estudos Clássicos e Pesquisador A1 do CNPq.

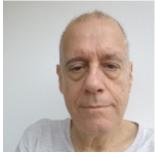


**Sabrina Sedlmayer** é professora titular da Faculdade de Letras da UFMG. Presidente da AIL (Associação Internacional dos Lusitanistas). Sócia benfeitora do RGPL (Real Gabinete Português de Leitura). Pesquisadora do CNPg.

#### Convidados:



**Augusto Santos Silva**: professor catedrático da Faculdade de Economia da Universidade do Porto. Com uma trajetória marcante na educação e na política, atuou como ministro da Cultura, Educação, Defesa e Negócios Estrangeiros. Foi Presidente da Assembleia da República de Portugal (2022-2024).



**Paulo Henriques Britto**: poeta, tradutor e professor. Autor premiado de diversas obras, tais como *Trovar Claro* (Prêmio Alphonsus de Guimarães) e *Macau* (Prêmio Portugal Telecom), entre outras tantas.



**Prof. Maria Antonieta Cunha é** professora, acadêmica (Cadeira 9 na Academia Mineira de Letras) e vicepresidente da AML. Foi professora da FALE/UFMG, Presidente da Câmara Mineira do Livro, Secretária Municipal de Cultura e Presidente da Fundação Municipal de Cultura de Belo Horizonte; Criou e dirigiu a Biblioteca





Pública Infantil e Juvenil de BH. Criou e foi diretora cultural da Editora Miguilim. Tem mais de 30 livros publicados. É editora de Literatura da Editora Dimensão.



Conceição Evaristo é escritora e acadêmica (Cadeira 40 na Academia Mineira de Letras). Ficcionista e ensaísta. Graduada em Letras com ênfase em Literatura pela UFRJ; Mestre em Literatura Brasileira pela PUC/Rio, Doutora em Literatura Comparada pela UFF. Sua primeira publicação (1990) foi na série Cadernos Negros do grupo Quilombhoje. Tem sete livros publicados, entre eles o vencedor do Jabuti, Olhos D'água (2015), cinco deles traduzidos para o

inglês, o francês, espanhol e árabe. É amplamente premiada e homenageada pela sua contribuição literária.



**Maria Nazareth Fonseca** é professora titular da PUC-Minas, ensaísta e pesquisadora do CNPq.



**Júnia Furtado** é historiadora, professora titular da UFMG. Pesquisa história moderna, cartografia história atlântica.



**Márcia Santos Duarte de Oliveira é** linguista, professora titular da USP, especialista no português falado em Angola.



Luísa Severo Buarque de Holanda é professora e pesquisadora do departamento de Filosofia da PUC-Rio. Pesquisadora e colaboradora do Centre Léon Robin da Universidade de Paris IV-Sorbonne e integrante do Laboratório OUDIA de Estudos em Filosofia Clássica da UFR J.







**Bruna Franchetto** é antropóloga e linguista professora titular da UFRJ. Pesquisadora do CNPq. Coordenadora científica do Projeto de Documentação de Línguas e Culturas Indígenas.



Makely Ka é cantor, compositor, letrista e produtor cultural, reconhecido por sua obra que explora a cultura do sertão mineiro e dialoga com a tradição literária de Guimarães Rosa. Seus álbuns mais conhecidos incluem "Cavalo Motor" — considerado um dos melhores lançamentos da década e parte da Trilogia dos Sertões, junto com "Rio Aberto" e "Triste Entrópico". Suas canções já foram interpretadas por artistas como Lô Borges, Samuel

Rosa, Ná Ozzetti, José Miguel Wisnik, entre outros. Também é autor de trilhas sonoras para dança e cinema, além de se destacar pela pesquisa e experimentação musical. Makely Ka é um artista múltiplo que constrói sua obra em diálogo constante com a música, a literatura e a cultura popular.



Rogério Faria Tavares é graduado em Direito pela UFMG e em Comunicação Social (Jornalismo) pela PUC Minas. É mestre em Direito Internacional pela UFMG. É Doutor em Literatura pela PUC Minas. Tem o Diploma de Estudos Avançados em Direito Internacional e em Relações Internacionais pela Universidade Autônoma de Madri. É membro do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro (IHGB) e presidente emérito da Academia Mineira de

Letras, onde ocupa a cadeira de número oito desde junho de 2016. É comendador da Ordem do Rio Branco, do Ministério das Relações Exteriores, desde 2024.

Coordenação Executiva: Inês Rabelo